

# Mi Casa es Tu Casa 2010

Celebramos la diversidad de nuestra comunidad

**Se invita a las familias y grupos de la comunidad** a construir altares en la Galería de Arte del PVAC para la exposición anual de Mi Casa es Tu Casa. La exposición de este año se centrará en el tema Día de los Muertos, un tradicional día festivo de México, enriquecido por una multitud de tradiciones similares de culturas de todo el mundo.

**Mi Casa es Tu Casa 2010** será una exposición en la que se presentará todo el arte y la tradición de la construcción de altares y se celebrará la magnífica diversidad de nuestra comunidad alentando la participación de diversos grupos locales.

**Quienes pueden participar:** Todo grupo de organización formal o informal de tres o más personas que se consideren parte de la comunidad de Pajaro Valley y que valoren la diversidad cultural. Por ejemplo: familias, grupos de escuelas, organizaciones sin fines de lucro, clubes, grupos de colegas, etc. Se invita a todos los grupos a participar en el taller de construcción gratuito de altares a cargo de José Ortíz. Más información a continuación.

## Programa de participación

- Complete el formulario que aparece abajo. PVAC recibirá los formularios hasta el miércoles 23 de septiembre de 2010.** El espacio es limitado y se dará prioridad a los primeros inscriptos. Recibirá una respuesta por correo alrededor del 1 de octubre de 2010 mediante la cual se confirmará la inscripción y la asignación de espacio en la exposición.
- Taller de construcción de altares: 9 de octubre a las 10 a. m.** Gratuito para los miembros de los grupos participantes. Trate de que al menos un miembro del grupo asista al taller.
- Semana de construcción de altares: Miércoles 20 de octubre al lunes 25 de octubre de 2010.** Los horarios se anunciarán en la carta de confirmación.
- Fechas de la exposición: 28 de octubre al 19 de diciembre de 2010.** La exposición de los altares estará abierta al público durante estos días.
- Días de celebración de la comunidad:** Durante la última semana de octubre se realizarán una serie de eventos de apertura y afines que se anunciarán en la carta de confirmación.

## Otros detalles

**Tamaño de los altares:** Aproximadamente 4 a 6 pies de ancho y 2 a 4 pies de profundidad. El tamaño y la ubicación de su altar en la galería les serán enviados dentro del paquete de confirmación.

**Costo:** El costo de participación es gratuito. Si bien no es obligatorio, los invitamos a realizar una donación de \$30 por grupo para sustentar los gastos de la exposición. Los grupos deberán proveerse de sus propios materiales de construcción.

**Oportunidad para presentar piezas de pared:** La sala tiene espacio para aproximadamente cinco piezas de pared. Indique en su formulario de inscripción si el grupo está interesado en participar con una pieza de pared como alternativa del altar.

**Para más información podrá comunicarse con:**

Carmina Eliason, [carmina.eliason@gmail.com](mailto:carmina.eliason@gmail.com)

Pajaro Valley Arts Council Gallery  
37 Sudden Street, Watsonville, CA 95076  
(831) 722-3062  
[www.pvarts.org](http://www.pvarts.org)



## Mi Casa es Tu Casa 2010: Formulario de participación

Envíe por correo o presente personalmente en la Galería de arte del Consejo de Artes de Pajaro Valley antes del **miércoles 22 de sept. de 2010**

- Sí, mi grupo quisiera participar en esta exposición y asistir al taller gratuito.
- Quisiera realizar un aporte para esta exposición por medio de un cheque de \$\_\_\_\_\_.
- Quisiera contribuir con esta exposición ofreciéndome como voluntario (docente, recepción, mesa de ayuda, etc.).

Nombre del grupo: \_\_\_\_\_

Cantidad de integrantes del grupo: \_\_\_\_\_

Persona de contacto del grupo: \_\_\_\_\_

Teléfono de contacto: \_\_\_\_\_

Correo electrónico de contacto: \_\_\_\_\_

Dirección de contacto: \_\_\_\_\_

Describa a su grupo y el propósito del altar en aproximadamente 25 palabras: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Enumere las preguntas o requisitos especiales que pudiera tener: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_